

2010. július 8-án benyújtott kereset — DBV kontra Bizottság

(T-297/10. sz. ügy)

(2010/C 246/63)

*Az eljárás nyelve: német***Felek**

Felperes: DBV Deutscher Brennstoffvertrieb Würzburg GmbH (Würzburg, Németország) (képviselők: C. Rudolph és A. Günther ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

— A Törvényszék semmisítse meg a Kínai Népköztársaságból származó egyes alumíniumkerekek behozatalára vonatkozó ideiglenes dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2010. május 10-i 404/2010/EU bizottsági rendeletet;

— az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes keresete a 404/2010/EU⁽¹⁾ rendelet ellen irányul, amelyben a Bizottság ideiglenes dömpingellenes vámot vetett ki a Kínai Népköztársaságból származó egyes alumíniumkerekek [alumínium kerékpárfelnik] behozatalára.

Keresete alátámasztására a felperes elsősorban a lényeges eljárási szabályok és a védelemhez való jogának megsértését hozza fel, mivel az eljárás folyamán a megtámadott rendelet kibocsátása előtt őt nem értesítették, illetve véleményét nem kérték ki, ezért nem volt lehetősége arra, hogy védekezését és az ügyben elfoglalt álláspontját előadja.

Másodsorban a felperes téves ténymegállapításra és hatáskörrel való visszaélésre hivatkozik. Ebben az összefüggésben előadja, hogy helytelen a tényállás ismertetése és megállapítása. A felperes kifejti, hogy sem az időközbeni magasabb dollárárfolyamot, sem a megemelkedett nyersolajárakat nem vették figyelembe. Felperes továbbá az általa felhozott hatáskörrel való visszaélés kapcsán előadja, hogy a Bizottság figyelmen kívül hagyta az arányosság elvét. Felperes álláspontja szerint a hatás-

körrel való visszaélést és az 1225/2009/EK rendelet⁽²⁾ megsértését többek között az is alátámasztja, hogy a vizsgálatok folyamán nem gyűjtöttek megfelelő adatokat a differenciált vámkivetéshez.

⁽¹⁾ A Kínai Népköztársaságból származó egyes alumíniumkerekek behozatalára vonatkozó ideiglenes dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2010. május 10-i 404/2010/EU bizottsági rendelet (HL L 117., 64. o.).

⁽²⁾ Az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 343., 51. o.).

2010. július 9-én benyújtott kereset — Internationaler Hilfsfonds kontra Bizottság

(T-300/10. sz. ügy)

(2010/C 246/64)

*Az eljárás nyelve: német***Felek**

Felperes: Internationaler Hilfsfonds eV (Rosbach, Németország) (képviselő: H. Kaltenecker ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

— A Törvényszék semmisítse meg a 2010. április 29-i bizottsági határozatot abban a részében, amelyben a felperessel szemben a hozzáférhetővé nem tett vagy csak részben hozzáférhetővé tett dokumentumokhoz való hozzáférést megtagadja;

— Az alperest kötelezze az eljárás és a felperes költségeinek a viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a 2010. április 29-i bizottsági határozatot kifogásolja, amellyel a Bizottság részben elutasította a felperesnek a LIEN-97-2011 szerződéshez kapcsolódó, hozzáférhetővé nem tett dokumentumokhoz való hozzáférés iránti második kérelmét.